

# PfB Prüfzentrum für Bauelemente

Dipl.-Ing. (FH) Rüdiger Müller

Fenster · windows  
 Rollläden · shutters  
 Türen + Tore · doors  
 Fassaden · curtain walling  
 Baubeschläge · building hardware

## PRÜFZEUGNIS Nr. 10/02-A059-Z2

Erstprüfung (ITT) von Leistungseigenschaften nach DIN EN 14351-1: 2006-07 "Fenster und Türen – Produktnorm, Leistungseigenschaften – Teil 1: Fenster und Außentüren ohne Eigenschaften bezüglich Feuerschutz und/oder Rauchdichtheit – Deutsche Fassung EN 14351-1: 2006"

AXIOM  
 Δ  
 00N KOZ  
 THA.FP.124610C  
 APM 13278888

**Antragsteller** Biekko A.E.  
 Vatero Kozanis  
 GR-50100 Vatero Kozanis

**Bauart** Ein-, zwei- und dreiflügelige Fenster und Fenstertüren aus Massivholz (Hartholz), ohne/ mit seitlicher Festverglasung oder ohne/ mit offenbarem Oberlicht, Profildicke 68 mm mit Mehrscheiben-Isolierverglasung (MIG)

**Produktbezeichnung** Basic 250

**Beschläge** Maco Multi Trend


**Dichtungen** oben und seitlich: 1 im Rahmen, 2 in den Flügeln; unten Fenster: 2 im Flügel, 1 in Wetterschutzschiene; Stulp: 2 im Gangflügel und 1 im Standflügel; Fenstertür unten: 2 im Flügel

**Prüfergebnisse** gemäß Prüfbericht Nr. 10/02-A059-B2 vom 29.04.2010

Luftdurchlässigkeit	Fenster und Fenstertür	Klasse 4
Schlagregendichtheit	Fenster mit Wetterschutzschiene aus Aluminium	Klasse 8A
	Fenstertür mit Bodenschwelle Maico Transit estensibile	Klasse 4A
Widerstandsfähigkeit gegen Wind	Oberlicht seitl. Festvergl. 1 flg. 2 flg. 3 flg.	
(maximale Größen, B x H in m)	1,8 x 0,8 0,8 x 2,5 1,0 x 2,5 1,8 x 2,5 2,0 x 2,5	Klasse C2
	1,6 x 0,7 0,7 x 2,3 1,0 x 2,3 1,6 x 2,3 2,0 x 2,3	Klasse C3
	1,4 x 0,6 0,6 x 1,8 1,1 x 1,8 1,4 x 1,8 2,0 x 1,8	Klasse C4
Stoßfestigkeit	mit MIG mit Verbundsicherheitsglas „44.2“	Klasse 3
Schalldämm-Maß (nach Anhang B)	mit Zweischeiben-Isolierverglasung: 44.2-(16-24)-6 6/7-(16-24)-6/7	
	Gesamtfläche $A \leq 2,7 \text{ m}^2$ $R_w(C;C_{tr}) = 38 (-2;-6)$ 35 (-1;-5) dB	
	$2,7 \text{ m}^2 < A \leq 3,6 \text{ m}^2$ $R_w(C;C_{tr}) = 37 (-2;-6)$ 34 (-1;-5) dB	
	$3,6 \text{ m}^2 < A \leq 4,6 \text{ m}^2$ $R_w(C;C_{tr}) = 36 (-2;-6)$ 33 (-1;-5) dB	
	Gesamtfläche $A > 4,6 \text{ m}^2$ $R_w(C;C_{tr}) = 35 (-2;-6)$ 32 (-1;-5) dB	
Bedienkraft		Klasse 1
Tragfähigkeit von Sicherheitseinrichtungen		erfüllt

### Gültigkeit


Laufzeit der Norm EN 14351-1: 2006.

  
 Dipl.-Ing. (FH) Rüdiger Müller  
 Institutsleiter

PfB GmbH & Co. Prüfzentrum für Bauelemente KG  
 Lackermannweg 24  
 D-83071 Stephanskirchen (bei Rosenheim)  
 Gesellschafter M. Demmel, R. Müller, A. Urban  
 AG Traunstein HRA 8871

Telefon +49 (0) 80 36 / 67 49 47 - 0  
 Telefax +49 (0) 80 36 / 67 49 47 - 28  
 www.pfb-rosenheim.de  
 info@pfb-rosenheim.de



  
 Dipl.-Ing. (FH) Arno Urban  
 Prüfstellenleiter

Sparkasse Rosenheim  
 Bankleitzahl 711 500 00  
 Kontonummer 500 556 741  
 Steuer-Nr. 156/172/13009  
 USt-IdNr. DE245353602

Anerkannte Prüfstelle  
 Landesbauordnung  
 BAY 33  
 Notified Body  
 No. 1644

# PfB

# Prüfzentrum für Bauelemente

Dipl.-Ing. (FH) Rüdiger Müller

Fenster • windows  
Rollläden • shutters  
Türen + Tore • doors  
Fassaden • curtain walling  
Baubeschläge • building hardware

Α. ΚΑΓΙΟΓΛΟΥ  
ΓΕΩΡΓΟΣ  
ΟΙΚ. 25672 FAX: (24610)24260  
380 ΔΟΥ ΚΟΖΑΝΗΣ

## PRÜFZEUGNIS Nr. 10/02-A059-Z5

Berechnung des Wärmedurchgangskoeffizienten für Fenstern  $U_w$  nach DIN EN ISO 10077-1 :  
2000-11 „Wärmetechnisches Verhalten von Fenstern, Türen und Abschlüssen - Berechnung des  
Wärmedurchgangskoeffizienten - Teil 1: Allgemeines“

**Antragsteller** Biekko A.E.  
Vatero Kozanis  
GR-50100 Vatero Kozanis

**Bauart** Ein- und zweiflügelige Fenstertüren aus Massivholz (Hartholz),  
Profildicke 68 mm mit Zweischeiben-Isolierverglasung

**Produktbezeichnung** **Basic 250**

**Ansichtsbreiten  
der Profile** seitlich und oben 118 mm, Stulp 134 mm  
unten Fenster 149 mm und unten Fenstertür 210 mm

**Maße**

Größe in m (B x H)	1 flg	2 flg	3 flg
Fenster Einflügelig	1,23 x 1,48	1,4 x 1,6	2,0 x 1,6
Fenstertür Zweiflügelig	1,23 x 2,10	1,4 x 2,1	2,0 x 2,1

**Massivholz** Wärmedurchgangskoeffizient nach EN ISO 10077-1, Bild D.2:  
Weichholz – Rahmenmittelwert:  $U_f = 1,8 \text{ W}/(\text{m}^2\text{K})$   
Hartholz – Rahmenmittelwert:  $U_f = 2,1 \text{ W}/(\text{m}^2\text{K})$

**Verglasung** Zweischeiben-Isolierverglasung,  $U_g$  Werte nach Tabelle C.2

**Glasabstandshalter** Aluminium-Glasabstandshalter mit Wert nach Tab. E.1:  $\Psi = 0,06 \text{ W}/(\text{mK})$

**Prüfbericht** Prüfbericht Nr. 10/02-A059-B2 vom 29.04.2010

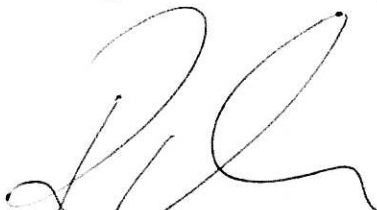
**Ergebnis** Wärmedurchgangskoeffizient  $U_w$  in  $\text{W}/(\text{m}^2\text{K})$ :

Isolier- verglasung	Einflügelig		Zwei- und dreiflügelig	
	Weichholz	Hartholz	Weichholz	Hartholz
$U_g = 1,6$	1,8	1,9	1,9	2,0
$U_g = 1,3$	1,6	1,7	1,7	1,8
$U_g = 1,1$	1,5	1,6	1,6	1,7


Für glasteilende Sprossen in den Glasfeldern: Zuschlag  $\Delta U = + 0,4 \text{ W}/(\text{m}^2\text{K})$

**Gültigkeitsdauer**

Laufzeit der Norm EN ISO 10077-2 : 2003.

  
Dipl.-Ing (FH) Rüdiger Müller  
Institutsleiter



  
Dipl.-Ing. (FH) Arno Urban  
Prüfstellenleiter

PfB GmbH & Co. Prüfzentrum für Bauelemente KG  
Lackermannweg 24  
D-83071 Stephanskirchen (bei Rosenheim)  
Gesellschafter M. Demmel, R. Müller, A. Urban  
AG Traunstein HRA 8871

Telefon +49 (0) 80 36 / 67 49 47 - 0  
Telefax +49 (0) 80 36 / 67 49 47 - 28  
www.pfb-rosenheim.de  
info@pfb-rosenheim.de

Sparkasse Rosenheim  
Bankleitzahl 711 500 00  
Kontonummer 500 556 741  
Steuer-Nr. 156/172/13009  
USt-IdNr. DE245353602



Anerkannte Prüfstelle  
Landesbauordnung  
BAY 33  
Notified Body  
No. 1644

PfB Κέντρο ελέγχου οικοδομικών στοιχείων

Dipl.-Ing. (FH) Rüdiger Müller

Παράθυρα

Παντζούρια

Πόρτες

Προσόψεις

Οικοδομικά προσαρτήματα

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΔΟΚΙΜΗΣ αρ. 10/02-A059-Z2

Πρώτη δοκιμή (ITT) ιδιοτήτων απόδοσης κατά DIN EN 14351-1: 2006-07 “Παράθυρα και πόρτες – πρότυπο προϊόντος, ιδιότητες απόδοσης – Μέρος 1: Παράθυρα και εξώπορτες χωρίς ιδιότητες όσον αφορά την πυροπροστασία και/ή τη στεγανότητα σε καπνό – Γερμανική διατύπωση EN 14351-1:2006»

Αιτών: ΒΙΕΚΚΟ Α.Ε.

Βατερό Κοζάνης

50100 Βατερό Κοζάνης Ελλάδα

Τύπος: Μονόφυλλα, δίφυλλα και τρίφυλλα παράθυρα και μπαλκονόπορτες από μασίφ ξύλο (σκληρό ξύλο) χωρίς/με σταθερό πλευρικό υαλοπίνακα ή χωρίς/με ανοιγόμενο φεγγίτη, πάχος προφίλ 68 mm με μονωτικό υαλοπίνακα πολλαπλών στρωμάτων (MIG)

Ονομασία προϊόντος: Basic 250

Μεντεσέδες: Maco Multi Trend

Στεγανοποιήσεις: πάνω και στα πλάγια: 1 στο πλαίσιο, 2 στα φύλλα, παράθυρο κάτω: 2 στο φύλλο, 1 στην προστατευτική ράγα, προμετωπίδα: 2 στο κινούμενο φύλλο και 1 στο σταθερό φύλλο, μπαλκονόπορτα κάτω: 2 στο φύλλο

Αποτελέσματα δοκιμής: Σύμφωνα με την έκθεση δοκιμής αρ. 10/02-A059-B2 της 29.04.2010

Αεροπερατότητα: παράθυρο και μπαλκονόπορτα

Κατηγορία 4

